



松塚土壌博物館へようこそ



館長あいさつ

2011年3月の東日本大震災に伴う原発事故により空気中に放出された放射性セシウムは風に乗って飯舘村上空に流され雨と共に地上に降り注ぎました。放射性セシウムは土壌中の粘土に強く吸着し、移動することなく土中に留まり、地表面から放射線が放出し続け、村内の空間放射線量率が下がりませんでした。そのため飯舘村では2011年4月から2017年3月まで全村民に対して避難指示が出されました。一刻も早い村民の帰村を果たすために、国は一斉に宅地や農地の地表面をはぎ取る「除染工事」を実施し、生活空間の放射線量を安全なレベルまで低下させました。特に、広い面積を占める農地では削り取り工事で低下した地盤を元の高さに戻すために山土が入れられています。(客土)

この土壌博物館では除染工事終了後に土壌調査のために掘った穴をそのままの状態に残しています。是非ともご自分の目で土を観察して頂きますようお願い致します。

観察のポイントは以下の3点です。

- ・地表面から10cm付近に見られる元の土と客土の色の違い
- ・穴に溜まっている水溜り（地下水）
- ・水溜りにつながる素焼きの土管（暗渠）

これらは日本で昔から使われている農業土木の技術です。この博物館の周りには和牛や日本人の主食であるコメも全てはこうしたさりげない農業基盤の上で生産されているのです。この機会に日本の食料生産を支える農業技術も学んで頂けたら幸いです。

この土壌博物館は土地所有者の山田猛史さん・豊さん父子の寛大なご理解によって設置させて頂いています。また、土壌博物館の建設は認定NPO法人ふくしま再生の会の皆様のご協力を頂きました。ここに記して感謝します。



松塚土壌博物館館長

溝口 勝

東京大学大学院農学生命科学研究科教授
認定NPO法人ふくしま再生の会副理事長



Welcome to Matsuzuka Soil Museum



Greetings from the Director

Radioactive cesium released into the air due to the nuclear accident following the Great East Japan Earthquake in March 2011 fell onto the ground in Iitate village with rain. Since radioactive cesium adsorbed strongly to clay in the soil stayed in the soil without moving and continued to emit radiation from the ground surface, the spatial radiation dose rate in the village did not decrease. Therefore, evacuation orders were issued to all villagers in Iitate village from April 2011 to March 2017. In order to return the villagers to their homes as soon as possible, the Japanese government has conducted decontamination work to remove the surface of residential and agricultural lands, and has reduced radiation dose to safe levels. In particular, in farmland that occupies a large area, mountain soil was put in to restore the ground that has been reduced by shaving work to its original height. ("Guest soil")

At the soil museum, the holes dug for soil survey after the decontamination work are left as they are. Please observe the soil with your own eyes.

The points of observation are the following three points.

- The difference in color between the original soil and the "guest soil" seen around 10 cm from the ground surface
- Puddles collected in holes (groundwater)
- Unglazed clay pipes leading to pools (underdrain)

These are agricultural engineering techniques that have long been used in Japan. All of the wagyu beef and rice around the museum are produced on this kind of invisible agricultural foundation. I would be grateful if you could take this opportunity to learn about the agricultural technology that supports Japanese food production.

This soil museum has been set up by the generous permission of landowners: Mr. Takeshi Yamada and his son, Mr. Yutaka Yamada. In addition, the construction of the soil museum was supported by the members of Nonprofit organization "Resurrection of Fukushima".



Matsuzuka Soil Museum Director
Professor Masaru Mizoguchi
Graduate School of Agricultural and Life Sciences
The University of Tokyo